

ÉTUDE

NOVEMBRE 2013

LA REPRÉSENTATION DES FEMMES DANS LES MANUELS DE FRANÇAIS

Les manuels de Français
se conjuguent au masculin

SYNTHÈSE DE L'ÉTUDE

centre
hubertine
auclert

Centre francilien de ressources
pour l'égalité femmes hommes

 **île de France**

Introduction

En 1689, l'Académie Française masculinise les termes «autrice, poétesse, peinteresse philosophe, médecine», couramment utilisés dans la société française à cette époque.

Cette étude a pour ambition d'analyser la représentation des femmes et du féminin dans les manuels scolaires de Français des classes de seconde générales et professionnelles. Le manuel scolaire, comme support pédagogique et culturel expose les savoirs fondamentaux que les élèves doivent acquérir durant une année scolaire et occupe une fonction socialisatrice en diffusant des modèles sociaux, des normes et des valeurs. De ce fait, il s'agit également d'un outil éducatif clé pour développer un esprit critique et alimenter la réflexion des élèves sur le monde qui les entoure. Les recherches universitaires sur les manuels scolaires soulignent que ce support éducatif peut véhiculer un grand nombre de stéréotypes et représentations déséquilibrées, quelle que soit la discipline. Les précédentes études du Centre Hubertine Auclert concernant les manuels d'histoire et de mathématiques en témoignent¹, les manuels ne sont pas exempts de stéréotypes de sexe et reproduisent l'invisibilité des femmes dans tous les domaines.

Le premier enjeu de cette étude est d'identifier quels sont les savoirs transmis aux élèves aujourd'hui par les manuels de Français. Quelle vision de la société transparaît ? Le Français est une discipline propice à l'analyse des rapports sociaux de sexe par l'étude des textes et images qui permettent d'interroger

1 - Etudes du Centre Hubertine Auclert : «Égalité femmes-hommes dans les manuels de mathématiques, une équation irrésolue ? Les représentations sexuées dans les manuels de mathématiques de Terminale» - Nov. 2012 et «Histoire et égalité femmes-hommes : peut mieux faire ! La représentation des femmes dans les nouveaux manuels d'histoire de seconde et de cap» - Sept. 2011

les élèves sur la place et le rôle réservés aux femmes à certaines époques. Les manuels de Français de seconde traitent de différentes époques selon les chapitres et la filière, qu'elle soit générale ou professionnelle. Ils présentent alors un panel d'œuvres littéraires et artistiques allant du XVII^e siècle au XXI^e siècle. L'objectif est d'analyser les représentations des femmes et des hommes véhiculées par ces manuels.

Le second objectif est de questionner la place des femmes dans la production culturelle à toutes les époques. Ces dernières ont rencontré de nombreuses difficultés pour y accéder. L'Académie Française, institution créée en 1635 a participé à cette exclusion. La première femme qui y a été élue est l'auteure Marguerite Yourcenar, en 1980. A ce jour, seules six femmes y siègent sur trente-sept membres. Dans l'histoire de l'Académie Française, les femmes sont au nombre de huit à y avoir été élues. L'introduction d'un discours d'Hélène Carrère d'Encausse, élue en 1990 à l'Académie, est significative. Elle reprend les propos d'un universitaire : « *Durant trois siècles et demi, l'Académie française a obstinément fermé ses portes aux femmes. De même que la monarchie française n'avait jamais accepté qu'une femme montât sur le trône, l'Académie créée à l'image de la monarchie n'a jamais voulu que des femmes contribuent au progrès de la langue nationale, du discours ou de la culture intellectuelle.* ». Cette citation rappelle l'exclusion des femmes des champs littéraires et culturels alors même qu'elles y ont joué un rôle certain. Rôle, certes peu connu et enseigné, mais bien réel.

Qu'en est-il des manuels scolaires aujourd'hui ? Quelle place les femmes occupent-elles dans le corpus étudié ? Comment est représenté le féminin ? Quelle place dédiée au traitement de l'égalité entre les femmes et les hommes ?

Quelle méthodologie ?

17 manuels : 6 Seconde Bac Général / 11 Seconde Bac Professionnel

Analyse quantitative :

- ▶ Le nombre d'occurrences de femmes et hommes réels par manuels
- ▶ Nombre de femmes et hommes réels cités par domaines
- ▶ Les types de documents dans lesquels les femmes réelles apparaissent
- ▶ Le nombre de textes littéraires et théoriques étudiés dont les femmes sont auteures

Analyse qualitative :

- ▶ Les représentations du féminin
- ▶ Le rôle des femmes dans les productions littéraires et artistiques
- ▶ La question de l'exclusion des femmes auteures du champ littéraire
- ▶ La question des rapports femmes-hommes dans la société au cours des siècles
- ▶ La féminisation des termes

Analyse :

- ▶ Lecture des manuels et recueil des données
- ▶ Mise en forme de tableaux et pourcentages
- ▶ Rédaction d'un rapport d'étude

Quels résultats ?

I/ La place et le rôle des femmes dans l'histoire littéraire et artistique

Extrême invisibilité des femmes dans l'ensemble des manuels étudiés

► Sous-représentation numérique des femmes ayant existées :

Sur les 13 192 occurrences de noms de femmes et d'hommes réels recensés dans l'ensemble des manuels, il y a 6,1% de femmes contre 93,9% de noms masculins.

Les femmes auteures (3,7%) et artistes (6,7%) sont très peu citées par rapport à leurs homologues masculins (96,3% et 93,3%). Le plus frappant est le très faible nombre d'occurrences de femmes philosophes (0,7%). Parmi les personnalités historiques et spécialisées (science, sport, critique littéraire, sciences humaines etc.), les femmes ne sont que 15,5%.

La présence des femmes dans les différents types de document est également révélatrice de cette hiérarchisation. Sur les 254 biographies de personnalités recensées à la fin des manuels scolaires, seules 11 sont des biographies de personnalités féminines.

► Des femmes épouses, amantes ou muses principalement associées aux hommes.

Certaines femmes ayant joué un rôle majeur dans l'histoire culturelle, scientifique et technique sont parfois citées sans que soit présentées leurs fonctions. Elles sont principalement présentées comme épouses ou amantes. Par exemple, dans la biographie de Flaubert, Louise Colet est présentée comme sa confidente sans mentionner qu'elle était avant tout une poétesse.

Le rôle des femmes dans la production littéraire et artistique est minimisé

► Littérature

Le rôle des femmes dans la production littéraire est quasiment imperceptible dans les manuels étudiés. Sur l'ensemble des textes littéraires et théoriques étudiés, seuls 5% ont été produits par des auteures. La majorité des textes principaux étudiés en classe sont écrits par des hommes.

L'exclusion des femmes du champ littéraire au cours des siècles n'est pas mentionnée dans les manuels. Le rôle des femmes qui tenaient des salons littéraires dans la production de connaissance est largement minimisé.

► Arts

Dans les pages consacrées à l'histoire des arts, les artistes femmes sont très peu mentionnées par rapport aux artistes hommes dans tous les domaines (peinture, sculpture, mise en scène au théâtre, musique, plasticien-ne...). Dans l'ensemble du corpus, 93,3% des artistes représentés (cités dans le cours, en légende ou via une illustration) sont des hommes.

II/ La représentation du féminin dans les manuels de littérature

► Représentation du féminin

Pourtant empreintes de stéréotypes, de nombreuses représentations véhiculées dans les manuels ne sont pas questionnées. Le féminin est systématiquement placé sous le regard du masculin. Nous avons relevé un grand nombre de questions, présentes dans les parties « Exercices » des manuels, consacrées au jugement des auteurs sur les femmes. Les femmes sont souvent représentées comme dépendantes du regard masculin sans aucune remise en question. Les manuels véhiculent très peu de représentations émancipatrices des femmes.

Le féminin est successivement jugé, admiré, idéalisé, critiqué, dénigré par des auteurs et artistes. Plusieurs images de figures féminines apparaissent régulièrement : la femme icône de beauté, la femme fatale, la femme animale, la femme muse et amante de l'auteur ou de l'artiste. Finalement, les femmes sont davantage étudiées en tant que sujets de romans, de poèmes, d'œuvres qu'en tant que créatrices et artistes.

► Les héroïnes étudiées dans les manuels scolaires

Les héroïnes observées dans notre corpus correspondent aux œuvres datant du XVII^{ème} au XX^{ème}. Ces figures féminines reflètent donc l'image des femmes véhiculée durant ces époques. L'étude de ces textes devrait être accompagnée d'une analyse fine des stéréotypes et rôles sociaux de ces époques sans quoi ils ne font que renforcer la perpétuation des stéréotypes.

► L'universalité du genre masculin, le féminin en tant que catégorie unique

Dans l'ensemble des manuels étudiés, très peu de termes sont féminisés, notamment « auteur », « écrivain », « poète », « chef » ainsi que certains métiers.

Par ailleurs, nous notons un usage systématique de la désignation « la femme » au lieu de « les femmes ». Utiliser ce terme induit qu'il existe une essence féminine naturelle.

Enfin, nous avons observé que les termes « l'homme » ou « les hommes » sont encore largement utilisés pour désigner l'ensemble de la population et/ou omettre une partie de la population.

III/ Les rapports sociaux entre les femmes et les hommes sont ponctuellement traités

► Les rapports femmes-hommes traités dans la société

Il existe une multitude de possibilités pour traiter des rapports sociaux femmes-hommes dans les manuels à partir des textes littéraires et des illustrations présentées. Des initiatives pertinentes ont été identifiées dans certains manuels. Toutefois, trop peu de manuels investissent réellement ces questions.

Les thèmes suivants ont été relevés : les rapports F/H, l'éducation des filles, les mariages forcés et plus largement les violences envers les femmes, les sportives dans les médias puis l'image des femmes dans la publicité.

► **Des pistes à développer**

L'objet d'étude Genres et formes de l'argumentation aux XVII^e et XVIII^e siècles présent dans les manuels de seconde générale et technologique pourrait être davantage investi. Olympe de Gouges n'est pas étudiée. Condorcet ou encore Poulain de la Barre, connus pour s'être engagés pour l'égalité entre les femmes et les hommes ne sont pas mentionnés.

En outre, de nombreuses écrivaines et dramaturges, célèbres et prolifiques à leur époque peuvent être davantage mentionnées, parmi elles :

Marie de Gournay, Aphra Behn, Antoinette Des Houlières, Marie-Catherine de Villedieu, Delarivier Manley, Susanna Centlive, Louise d'Epainay, Anne-Marie du Boccage, Marie-Jeanne Riccoboni.

▼

A ce jour, les manuels scolaires renforcent l'exclusion des femmes du monde littéraire et artistique. Il semble qu'elles n'aient pas droit de cité dans l'histoire littéraire et artistique française car elles sont extrêmement sous représentées dans les manuels scolaires. Les femmes y sont invisibles si l'on compare le nombre de femmes au nombre d'hommes présents dans ces manuels. Leur rôle est secondaire. L'idée que le génie littéraire et artistique n'est pas de la compétence des femmes transparait dans ces manuels.

▲

RETROUVEZ TOUTES NOS ETUDES ET PUBLICATIONS SUR
WWW.HUBERTINE.FR/PUBLICATIONS

✉ contact@hubertine.fr
☎ 01 75 00 04 40
f /hubertine.auclert.centre
🐦 @CentreHubertine

WWW.HUBERTINE.FR